



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 26.9.2014 r.
COM(2014) 594 final

2014/0276 (COD)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**otwierające i ustalające zarządzanie niektórymi unijnymi kontyngentami taryfowymi
na wysokiej jakości wołowinę oraz na wieprzowinę, mięso drobiowe, pszenicę
i mieszankę żyta z pszenicą, otręby, śrutę i inne pozostałości (tekst jednolity)**

UZASADNIENIE

1. W kontekście społeczeństwa obywatelskiego w Europie Komisja przywiązuje wielką wagę do uproszczenia i uporządkowania prawa Unii, tak aby stało się ono bardziej przejrzyste i dostępne dla obywateli, otwierając im w ten sposób nowe możliwości korzystania z przysługujących im konkretnych uprawnień.

Ten cel nie może zostać osiągnięty tak długo, jak liczne przepisy, które były wielokrotnie zmieniane, często zasadniczo, pozostają rozproszone, tak iż trzeba ich szukać częściowo w oryginalnym akcie, a częściowo w późniejszych aktach zmieniających. Wymaga to pracochłonnego porównywania wielu różnych aktów w celu ustalenia obowiązujących norm prawnych.

Z tego powodu ujednolicenie przepisów często zmienianych jest potrzebne, aby prawo stało się jasne i zrozumiałe.

2. W dniu 1 kwietnia 1987 r. Komisja postanowiła¹ zalecić swoim pracownikom, aby wszystkie akty były ujednolicane nie później niż po 10 zmianach, podkreślając, że jest to wymagane minimum i że odpowiednie jednostki powinny starać się nawet częściej ujednolicać teksty, za które są odpowiedzialne, tak aby przepisy tych aktów były jasne i łatwo zrozumiałe.
3. Konkluzje Prezydencji Rady Europejskiej w Edynburgu (grudzień 1992 r.) potwierdziły to stanowisko², podkreślając wagę ujednolicania, które daje pewność co do prawa stosowanego wobec danej materii w danym czasie.

Ujednolicanie musi być podejmowane w pełnej zgodności z normalną procedurą przyjmowania aktów UE.

Zważywszy, że żadne zmiany co do treści nie mogą być wprowadzane do ujednolicanych aktów, Parlament Europejski, Rada i Komisja uzgodniły, w drodze porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 20 grudnia 1994 r., możliwość stosowania przyspieszonej procedury dla szybkiego przyjmowania takich aktów.

4. Celem niniejszego wniosku jest ujednolicenie rozporządzenia Rady (WE) nr 774/94 z dnia 29 marca 1994 r. otwierającego i ustalającego zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na wysokiej jakości wołowinę oraz na wieprzowinę, mięso drobiowe, pszenicę i mieszankę żyta z pszenicą, otręby, śrutę i inne pozostałości³. Nowe rozporządzenie zastąpi włączone do niego akty⁴; niniejszy wniosek całkowicie zachowuje treść ujednolicanych aktów, zbiera je więc jedynie razem, dokonując tylko takich formalnych zmian, jakie wynikają z samego zadania ujednolicenia.

¹ COM(87) 868 PV.

² Zob. załącznik 3 do części A konkluzji.

³ Włączone do programu legislacyjnego na 2014.

⁴ Zob. załącznik I do niniejszego wniosku.

5. Wniosek w sprawie ujednolicenia został sporządzony na podstawie wstępnej konsolidacji, w 23 językach urzędowych, rozporządzenia (WE) nr 774/94 i aktów je zmieniających, przygotowanej przez Urząd Publikacji Unii Europejskiej za pomocą systemu przetwarzania danych. Tam, gdzie artykułom nadano nowe numery, korelacja pomiędzy starą i nową numeracją została określona w tabeli zawartej w załączniku II do ujednoliconego rozporządzenia.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

otwierające i ustalające zarządzanie niektórymi  unijnymi  kontyngentami taryfowymi na wysokiej jakości wołowinę oraz na wieprzowinę, mięso drobiowe, pszenicę i mieszankę żyta z pszenicą, otręby, śrutę i inne pozostałości (tekst jednolity)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat  o funkcjonowaniu Unii Europejskiej  , w szczególności jego art.  207 ust. 2  ,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego⁵,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:



- (1) Rozporządzenie (WE) nr 774/94⁶ zostało kilkakrotnie znacząco zmienione⁷. W celu zapewnienia jasności i zrozumiałości należy to rozporządzenie ujednolicić.

↓ 774/94 motyw 1 (dostosowany)
i 2198/95 motyw 1 (dostosowany)

- (2)  Unia  wynegocjowała ulgi celne na mocy art. XXVIII  Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu  (GATT)  oraz na mocy wielostronnych negocjacji handlowych w ramach grupy urugwajskiej . Negocjacje te doprowadziły

⁵ Dz.U. [...] z [...], s [...].

⁶ Rozporządzenie Rady (WE) nr 774/94 z dnia 29 marca 1994 r. otwierające i ustalające zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na wysokiej jakości wołowinę oraz na wieprzowinę, mięso drobiowe, pszenicę i mieszankę żyta z pszenicą, otręby, śrutę i inne pozostałości (Dz.U. L 91 z 8.4.1994, s. 1).

⁷ Zob. załącznik I.

do zawarcia umów ☒ , które ☒ zostały zatwierdzone decyzją Rady 94/87/WE⁸ ☒ i decyzją Rady 94/800/WE⁹ ☒.

↓ 774/94 motyw 2 (dostosowany)

- (3) Umowy, o których mowa, przewidują otwarcie po spełnieniu pewnych warunków rocznych kontyngentów taryfowych na wołowinę wysokiej jakości objętą kodem CN 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 oraz 0206 29 91, wieprzowinę objętą kodem CN 0203 19 13 oraz 0203 29 15, mięso drobiowe objęte kodem CN ☒ 0207 14 10 ☒, ☒ 0207 14 50 ☒, ☒ 0207 14 70 ☒ , ☒ 0207 27 10 ☒ , ☒ 0207 27 20 ☒, oraz ☒ 0207 27 80 ☒, pszenicę i mieszanę żyta z pszenicą objętą kodem CN ☒ 1001 11 00 ☒, ☒ 1001 19 00 ☒ i ☒ 1001 99 00 ☒, oraz na otręby, śrutę i inne pozostałości objęte kodem CN 2302 30 10, 2302 30 90, ☒ 2302 40 10 ☒ i ☒ 2302 40 90 ☒.
-

↓ 774/94 motyw 3 (dostosowany)

- (4) Umowy ☒ te ☒ obejmują nieokreślony okres. W celu racjonalizacji i efektywności kontyngenty należy otworzyć w wymiarze wieloletnim.
-

↓ 774/94 motyw 4 (dostosowany)

- (5) Właściwy może okazać się system gwarantujący właściwy rodzaj i pochodzenie produktu. W tym celu towary przywiezione w ramach ☒ uzgodnionych ☒ ulg celnych powinny podlegać, gdzie stosowne, wymogowi okazywania świadectw o autentyczności produktu.
-

↓ 774/94 motyw 5 (dostosowany)

- (6) Może okazać się właściwe rozłożenie przywozu tych towarów w ciągu roku, w zależności od potrzeb ☒ unijnego ☒ rynku. W tym celu właściwy może okazać się system wykorzystania kontyngentów oparty na okazywaniu pozwolenia na przywóz.
-

↓ 252/2014 motyw 3
(dostosowany)

- (7) W celu uzupełnienia lub zmiany niektórych innych niż istotne elementów ☒ niniejszego ☒ rozporządzenia należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 ☒ Traktatu ☒ w odniesieniu do
-

⁸ Decyzja Rady 94/87/WE z dnia 20 grudnia 1993 r. dotycząca zawarcia umów w formie uzgodnionych protokołów w sprawie niektórych nasion oleistych, zawartych, odpowiednio, między Wspólnotą Europejską z jednej strony a Argentyną, Brazylią, Kanadą, Polską, Szwecją i Urugwajem z drugiej strony, na podstawie art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) (Dz.U. L 47 z 18.2.1994, s. 1).

⁹ Decyzja Rady 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień, będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986–1994) (Dz.U. L 336 z 23.12.1994, s. 1).

przyjmowania zmian do ☒ niniejszego ☒ rozporządzenia, w przypadku dostosowania wielkości kontyngentów i innych warunków związanych z nimi ustaleń, w szczególności w ☒ wyniku ☒ decyzji Rady o zawarciu umowy z jednym lub z większą liczbą państw trzecich. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednocześnie, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

↓ 252/2014 motyw 4
(dostosowany)

- (8) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania ☒ niniejszego ☒ rozporządzenia, w odniesieniu do przyjmowania przepisów niezbędnych do zarządzania ustaleniami związanymi z kontyngentami, o których mowa w ☒ niniejszym ☒ rozporządzeniu, należy przekazać Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011¹⁰,

↓ 2198/95 art. 1 (dostosowany)

☒ PRZYJMUJĄ ☒ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Otwiera się ☒ unijny ☒ roczny kontyngent taryfowy o łącznej wielkości 20 000 ton, wyrażony w wadze produktu, na wysokiej jakości wołowinę, świeżą, chłodzoną lub mrożoną, objętą kodami CN 0201 i 0202 oraz na produkty objęte kodami CN 0206 10 95 i 0206 29 91.

Stawka Wspólnej Taryfy Celnej stosowana do tego kontyngentu wynosi 20 %.

Artykuł 2

Otwiera się roczny ☒ unijny ☒ kontyngent taryfowy o łącznej wielkości 7 000 ton na wieprzowinę, świeżą, chłodzoną lub mrożoną, objętą kodami CN 0203 19 13 i 0203 29 15.

Stawka Wspólnej Taryfy Celnej stosowana do tego kontyngentu wynosi 0 %.

Artykuł 3

Otwiera się roczny ☒ unijny ☒ kontyngent taryfowy o łącznej wielkości 15 500 ton na mięso drobiowe objęte kodami CN ☒ 0207 14 10 ☒, ☒ 0207 14 50 ☒ i ☒ 0207 14 70 ☒.

¹⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

Stawka Wspólnej Taryfy Celnej stosowana do tego kontyngentu wynosi 0 %.

Artykuł 4

Otwiera się roczny ☒ unijny ☐ kontyngent taryfowy o łącznej wielkości 2 500 ton na mięso indycze objęte kodami CN ☒ 0207 27 10 ☐, ☒ 0207 27 20 ☐ i ☒ 0207 27 80 ☐.

Stawka Wspólnej Taryfy Celnej stosowana do tego kontyngentu wynosi 0 %.

Artykuł 5

Otwiera się roczny ☒ unijny ☐ kontyngent taryfowy o łącznej wielkości 300 000 ton na jakościową pszenicę objętą kodami CN ☒ 1001 11 00 ☐, ☒ 1001 19 00 ☐ i ☒ 1001 99 00 ☐.

Stawka Wspólnej Taryfy Celnej stosowana do tego kontyngentu wynosi 0 %.

Artykuł 6

Otwiera się roczny ☒ unijny ☐ kontyngent taryfowy o łącznej wielkości 475 000 ton na otręby, śrutę i inne pozostałości z pszenicy i zbóż innych niż kukurydza i ryż, objętych kodami CN 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 i 2302 40 90.

Stawka Wspólnej Taryfy Celnej stosowana do tego kontyngentu wynosi 30,60 ☒ EUR ☐ za tonę w przypadku produktów objętych kodami CN 2302 30 10 i 2302 40 10, i 62,25 ☒ EUR ☐ za tonę w przypadku produktów objętych kodami CN 2302 30 90 i 2302 40 90.

↓ 252/2014 art. 1 ust. 1 (dostosowany)

Artykuł 7

W celu wykonania zobowiązań międzynarodowych i w przypadku gdy wielkości kontyngentów i inne warunki związanych z nimi ustaleń, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, są dostosowywane przez Parlament Europejski i Radę lub przez Radę, w szczególności w drodze decyzji Rady o zawarciu umowy z jednym lub większą liczbą państw trzecich, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 9 dotyczących zmian niniejszego rozporządzenia wynikających z dostosowania.

Artykuł 8

Komisja, w drodze aktów wykonawczych, przyjmuje przepisy niezbędne do zarządzania ustaleniami związanymi z kontyngentami, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, oraz, w stosownych przypadkach, ☒ przepisy ☐.

- a) gwarantujące właściwy rodzaj, miejsce wytworzenia i pochodzenie produktu;

- b) dotyczące uznawania dokumentu umożliwiającego weryfikację gwarancji, o których mowa w lit. a); oraz
- c) dotyczące wydawania pozwoleń na przywóz i $\boxtimes$ okresu $\boxtimes$ ich ważności.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 10 ust. 2.

↓ 252/2014 art. 1 ust. 2

Artykuł 9

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 7, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia 9 kwietnia 2014 r. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużane na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 7, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Staje się ona skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 7 wchodzi w życie tylko, jeśli Parlament Europejski lub Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Artykuł 10

1. Komisję wspomaga Komitet ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych ustanowiony na mocy art. 229 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013¹¹. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

¹¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych i uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671).

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

3. W przypadku gdy opinia komitetu ma być uzyskana w drodze procedury pisemnej, procedura ta zostaje zakończona bez rezultatu w momencie, gdy w terminie wyznaczonym na wydanie opinii zdecyduje o tym przewodniczący komitetu lub wniosek taki złoży przynajmniej jedna czwarta członków komitetu.



Artykuł 11

Rozporządzenie (WE) nr 774/94 traci moc.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku II.

↓ 774/94 (dostosowany)

Artykuł 12

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie ☒ dwudziestego dnia po jego opublikowaniu ☒ w *Dzienniku Urzędowym* ☒ *Unii Europejskiej* ☒.

↓ 774/94

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący